



## SCRÚDÚ AN TEASTAIS SHÓISEARAIGH, 2008

### SPÁINNIS – GNÁTHLEIBHÉAL (320 marc)

DÉ MÁIRT, 17 MEITHEAMH – MAIDIN, 9.30 go dtí 12.00

STAMPA AN IONAIID

SCRÚDUIMHIR

#### N.B. LE hAGHAIDH AN SCRÚDAITHEORA AMHÁIN

		CUID	ROINN	MARC
1. Iomlán na n-iomlán bun leathanaigh		I	A	
			B	
			C	
			D	
2. Iomlán carnach na gceisteanna uile a dícheadaíodh		II	A	
			B	
			C	
			D	
3. Marc iomlán a bronnadh (1 lúide 2)		III	A	
			B	
			C	
4. Bónas don fhreagairt trí Ghaeilge (más cuí)				
5. Marc iomlán a bronnadh má tá bónas don Ghaeilge san áireamh (3 + 4)				
Nóta: Ní mór go mbeadh an marc i sraith 3 (nó sraith 5 má tá bónas don Ghaeilge san áireamh) combhionann leis an marc sa bhosca don <b>MHÓRIOMLÁN</b> sa script.		IOMLÁN		
		BÓNAS		
		<b>MÓRIOMLÁN</b>		

#### TREORACHA GINEARÁLTA

1. Tá trí chuid sa pháipéar seo: Triail Chluastuisceana í Cuid I; Triail Léamhthuisceana í Cuid II; Triail i Scríobh na Teanga í Cuid III.
2. Ba chóir d'iarrthóirí tabhairt faoi gach roinn sna trí chuid den pháipéar agus a gcuid freagraí a scríobh sna spásanna atá ann dóibh ar an Scrúdpháipéar. (Tá páipéar breise le fáil má bhíonn gá leis.)
3. Tabhair aird ar leith ar na treoracha ar leith mar a thugtar ar an taifeadadh agus/nó ar an Scrúdpháipéar iad.
4. Nuair a bhíonn tú réidh le CUID I téigh ar aghaidh láithreach chun tabhairt faoi na codanna eile.
5. DÉAN DEIMHIN DE GO SCRÍOBHFAIDH TÚ DO SCRÚDUIMHIR SA SPÁS ATÁ ANN DI THUAS.

**N.B. Maidir leis an Triail Chluastuisceana, tá na Treoracha, mar a thugtar ar an taifeadadh iad, le léamh sa leabhrán Ceist/Freagra seo freisin.**

# CUID I: TRIAIL CHLUASTUISCEANA (140 MARC)

Mura féidir leat an taifeadadh a chloisteáil go soiléir, ardaigh do lámh anois chun a chur in iúl don Fheitheoir nach mór athchóiriú a dhéanamh ar an bhfuaim. Ní ceart cur isteach ar imeachtaí na trialach féin.

Ceithre roinn atá sa triail: Roinn A: Comhráití; Roinn B: Fógraí; Roinn C: Mír Nuachta; Roinn D: Sleachta Tuairisciúla.

## NA RANNA A, B AGUS C

Cloisfidh tú gach mír sna Ranna seo trí huaire. Léifear an chéad uair í chun tuairim ghinearálta den bhrí a thabhairt duit agus moltar duit éisteacht go géar agus gan freagraí a scríobh. Ag deireadh an léimh seo cloisfidh tú dhá ghéog. Ag deireadh an dara léamh cloisfidh tú dhá ghéog agus beidh sos daichead soicind ina dhiaidh sin ann. Le linn an tsosa seo ba chóir duit na freagraí ar na ceistanna scríofa a bhreacadh síos **i nGaeilge** sna spásanna atá ann dóibh ar an scrúdpháipéar. Le linn an tríú léamh beidh deis agat dul siar ar do chuid freagraí agus iad a leasú de réir mar is gá. Ag deireadh an léimh seo cloisfidh tú nóta leanúnach á chur in iúl go bhfuil deireadh leis an triail ar an mír áirithe sin. Beidh sos deich soicind ann idir na míreanna.

### A. DIÁLOGOS

1. **Pidiendo direcciones.**  
Ag lorg treoracha.
  - (a) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**  
Is é atá á lorg ag an mbean ná an:  
 cúirt bhabhlála       pictiúrlann       ollmhargadh.
  - (b) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**  
Tá an áit atá á lorg ag an mbean:  
 laistiar d'oifig an phoist       os comhair oifig an phoist.
2. **En el camping.**  
Ag an láthair champála.
  - (a) Cé mhéad duine a dteastaíonn uathu fanacht sa láthair champála?  
.....
  - (b) Cad é an costas in aghaidh na hoíche?  
.....
  - (c) Cá háit ar féidir na gluaisrothair a pháirceáil ann?  
.....
3. **En la panadería / pastelería.**  
I siopa an aráin/na gcístí.
  - (a) Ainmnigh rud **amháin** a iarrann an bhean.  
.....
  - (b) Cé mhéad san iomlán a íocann an bhean?  
.....

4.

**En el Departamento de Atención al Cliente de Kodak.**

I rannóg na Seirbhíse do Chustaiméirí ag Kodak.

(a) Cad a theastaíonn ón bhfear a cheannach?

.....

(b) Cén dath atá uaidh?

.....

(c) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**

Cé mhéad a chosnaíonn an t-earra seo?

180 euro

140 euro

160 euro.

**B. UNOS ANUNCIOS**

1.

**En la playa.**

Ag an trá.

(a) Cén lá a dtugtar an fógra seo?

.....

(b) Cén dath atá ar an bhratach atá ar foluain ar an trá?

.....

(c) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**

Mairfidh an drochaimsir go dtí:

tráthnóna inniu

maidin amárach

An Aoine.

2.

**Simulacro de incendio.**

Druil dóiteáin.

(a) Cén lá a mbeidh an druil dóiteáin ar siúl?

.....

(b) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**

Deirtear leis na mic léinn a gcuid giúirléidí a fhágáil:

sa halla

sa chlós

sa seomra ranga.

.....

(b) Cén foirgneamh a n-iarrtar ar mhic léinn agus ar mhúinteoirí bailiú le chéile laistiar de?

.....

[Thall

3.

**En la radio.**

Ar an raidió.

(a) Cén mhí a n-osclofar an campa samhraidh?

.....

(c) Ainmnigh **dhá** spórt ar féidir taitneamh a bhaint astu ag an gcampa samhraidh.

(i) ..... (ii) .....

4.

**En el colegio.**

Ar scoil.

(a) Cén t-am a chríochnóidh ranganna na scoile inniu?

.....

(b) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**

Athosclofar an scoil ar :

An Domhnach

An Luan

An Mháirt.

.....

**C. UNA NOTICIA**

1.

**Robo en una joyería.**

Gadaíocht i siopa seodóra.

(a) Cén t-am den lá a tharla an ghadaiocht?

.....

(b) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**

Bhí an fhoireann faoi ghlas:

sa chistin

san oifig

sa leithreas

(c) Conas a d'éalaigh na gadaithe?

.....

## D. DESCRIPTIVO

Cloisfidh tú gach sliocht trí huair. Ní bheidh sosanna ann le linn an chéad léimh ná an tríú léamh; le linn an dara léamh beidh sos inmheánach agus sos deiridh ann a mhairfidh 40 soicind an ceann. Beidh deis agat do chuid freagraí ar na ceistanna cuí a scríobh le linn na sosanna sin. Cuireann an nóta leanúnach i ndiaidh tríú léamh an dara sliocht in iúl go bhfuil deireadh leis an Triail Chluastuisceana.

1.

### Ceuta y Melilla, dos ciudades españolas.

Ceuta agus Melilla, dhá chathair Spáinneacha.

(a) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**

Cá háit san Afraic a bhfuil Ceuta agus Melilla suite?

an cósta thuaidh       an cósta thoir       an cósta thiar.

(b) Cá fhad atá Ceuta ón Spáinn?

.....

**\*SOS**

(c) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**

I Melilla tá

staid pheile       calafort       áras ceoldrámaíochta.

(d) Cén mhí ar thug an Rí agus an Bhanríon cuairt ar Ceuta agus Melilla?

.....

2.

### Las hogueras de San Juan.

Tinte cnámh San Juan.

(a) Cén dáta ar a mbíonn féile San Juan?

.....

(b) Ainmnigh **dhá** áit sa Spáinn a ndéantar an fhéile seo a cheiliúradh iontu.

(i) ..... (ii) .....

(c) Cé a bhailíonn an t-ábhar do na tinte cnámh?

.....

**\*SOS**

(d) Cén bia a itheann siad in Galicia?

.....

**\*N.B. 40 soicind i rith an dara léamh amháin.**

# CUID II: LÉAMHTHUISCINT (120 MARC)

## ROINN A (10 MARC)

Freagair gach ceann díobh seo a leanas, 1 – 5. Cuir tic (✓) a chur sa bhosca cuí.

1. Cén ceann acu seo a leanas an séipéal?

CASTILLO

IGLESIA

PALACIO

LA PLAZA DE TOROS

2. Cén siopa is gnách bróga a cheannach ann?

LECHERÍA

FRUTERÍA

ZAPATERÍA

PAPELERÍA

3. Conas a deirtear Tá tuirse orm sa Spáinnis?

TENGO HAMBRE

TENGO SUEÑO

TENGO SED

TENGO CALOR

4. Is é is UN REFRESCO ann ná cineál :

AINMHÍ

SPÓRT

FOIRGNEAMH

DEOCH

5. Is é is UNA VACA ann ná:

BÓ

ASAL

MUC

CAPALL

## ROINN B (45 MARC)

Léigh na míreanna seo a leanas, 1 go 6, agus freagair i nGaeilge, na ceisteanna i ngach cás.

1. Léigh an phróifíl seo a leanas agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

¡Hola! Me llamo Antonia. Soy española, de Huelva. Tengo diecisiete años. Mi cumpleaños es el 15 de febrero. Soy alta y rubia con ojos verdes. Soy la mediana de mi familia. Tengo dos hermanas, se llaman Carolina y Ana. Mi madre es enfermera. En mi tiempo libre me encanta ir al centro y nadar. Mi animal preferido es el conejo.



(a) Cén aois atá ag Antonia?

---

(b) Cén chuma atá uirthi? (Tabhair **dhá** shonra.)

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

(c) Cén t-ainmhí is fearr léi?

---

2. Léigh an fógra seo agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

### Vuelta Al Colegio

¡Ya puedes equiparte para el próximo curso!

- Bolígrafos
- Carpetas
- Estuches
- Reglas
- Cuadernos
- Calculadoras

Descuentos hasta el diez de septiembre.



(a) Ainmnigh **dhá** rud is féidir a cheannach sula bhfilleann tú ar scoil.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

(b) Cathain a bheidh deireadh leis na lacáistí ?


---

3. Léigh an t-oideas seo a leanas agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

**Tortilla Española**  
**Receta fácil para cuatro personas**

**Ingredientes:**

- cinco huevos
- seis patatas grandes
- dos cebollas
- aceite
- sal



**La tortilla española se puede servir fría o caliente.**

(a) Cé mhéad duine a ndéanfadh an t-oideas seo freastal orthu?

\_\_\_\_\_

(b) Ainmnigh **dhá** cheann de na comhábhair.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

4. Léigh an fógra seo a leanas agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

**Museo PICASSO Málaga**

<p><b><u>Horario:</u></b></p> <p>Lunes a sábados de 10 h a 20 h</p> <p>Cerrado domingos</p>	<p><b><u>Tarifa:</u></b></p> <p>Entrada general 6€</p> <p>Entrada gratuita para:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- estudiantes menos de 26 años</li><li>- mayores de 65 años</li><li>- familias numerosas</li></ul>
---	---

**Por favor:**

En el interior del Museo no está permitido fumar, hacer fotos, la entrada en traje de baño o el acceso de animales excepto perros guía.

(a) Cén lá den tseachtain a mbíonn an músaem dúnta?

\_\_\_\_\_

(b) Cé na daoine ar féidir leo dul isteach sa mhúsaem saor in aisce? (Tabhair **dhá** shonra.)

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

(c) Luaigh **dhá** ní atá coiscthe ag an músaem.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_



5. Léigh an t-alt seo a leanas agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

Según un estudio de la Universidad Camilo José Cela, el noventa y siete por ciento de los adolescentes españoles tiene teléfono móvil. En los colegios españoles los alumnos solo pueden usar los teléfonos móviles durante el recreo.

El estudio revela que los jóvenes usan los móviles para charlar con sus amigos y contactar a sus padres. Sin embargo, el uso más popular es enviar mensajes porque es barato.



(a) Cén céatadán de dhéagóirí na Spáinne a bhfuil fón póca acu?

\_\_\_\_\_

(b) Ar scoil, cathain a cheadaítear do mhic léinn a bhfóin phóca a úsáid?

\_\_\_\_\_

(c) Cén fáth a bhfuil daoine chomh tugtha sin do sheoladh téacsteachtaireachtaí?

\_\_\_\_\_

6. Léigh an t-alt seo a leanas agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

Atlas es el nombre de esta especie de mariposa, la más grande del mundo. El habitat natural de este insecto es las montañas del oeste de Bolivia. Esta especie es famosa por sus colores brillantes, como naranja, azul y marrón.



(a) Cad é gnáthóg nádúrtha an fhéileacáin seo? (Tabhair **dhá** shonra.)

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

(b) Cén dath atá ar an bhféileacán seo? (Tabhair **dhá** shonra.)

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

## ROINN C (35 MHARC)

Léigh na míreanna seo a leanas, 1 go 4, agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

### 1. **Fernando Alonso**

Fernando Alonso Díaz nació el veintinueve de julio de 1981 en la ciudad de Oviedo, en el norte de España. Su comida preferida es el pollo y su equipo preferido es el Real Madrid.

Sus amigos dicen que le encanta el cine de terror, es un apasionado de todos los deportes y practica el ciclismo, la natación y el fútbol. También dicen que es trabajador y divertido.

Hay cuatro en su familia: sus padres y su hermana Lorena, médica de profesión.



(a) Cén bia is rogha le Fernando?

---

(b) Cad a deir a chairde mar gheall air? (Tabhair sonra **amháin**.)

---

(c) Cén obair a dhéanann Lorena?

---

### 2. **Libros y Flores en Barcelona**

El 23 de abril es el día internacional del libro. En Barcelona este día se celebra San Jorge, el patrón de Cataluña. Los enamorados intercambian regalos de libros y rosas. Hay mercados de libros y flores por todas partes, sobre todo en Las Ramblas, la calle principal de Barcelona.



(a) Cad a thugann daoine mar bhronntanais ar 23 Aibreán?

---

(b) Cén rud é *Las Ramblas*?

---

3.

### Jennifer Lopez en España

La cantante y actriz puertorriqueña Jennifer Lopez presentó ayer su último álbum en Sevilla. Este álbum es el primero de su carrera que realiza totalmente en español. La cantante ha visitado tres ciudades españolas: Sevilla, Bilbao y Valencia. Ayer en Sevilla llevaba unas sandalias bonitas, pantalones amarillos y una camisa gris. Confesó a la prensa que le encanta España, sobre todo la gente, la ropa y el tiempo.



(a) Cén fáth a raibh Jennifer Lopez in Sevilla inné?

\_\_\_\_\_

(b) Cad a bhí á chaitheamh aici? (Tabhair na sonraí **iomlána**.)

\_\_\_\_\_

(c) Ainmnigh **dhá** ní a thaitníonn léi i dtaobh na Spáinne.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

4.

### Terremoto en Madrid

A las nueve y media de la mañana del domingo, el doce de agosto se ha registrado un terremoto en Madrid que despertó a muchos ciudadanos. El terremoto de 5,1 grados en la escala Richter tuvo su epicentro en Ciudad Real. Mucha gente abandonó sus domicilios y salió a la calle.

El único incidente de especial interés afectó al Teatro Municipal de Almagro, donde el movimiento de la tierra destruyó parte del techo. Los servicios de Emergencias 112 recibieron más de 450 llamadas de ciudadanos asustados por las vibraciones del terremoto y el movimiento de camas, muebles, lámparas e incluso paredes.

(a) Cathain **go díreach** a tharla an crith talún i Maidrid? (Tabhair **dhá** shonra.)

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

(b) Cén foirgneamh a ndearna an crith talún damáiste dó?

\_\_\_\_\_

(c) Corraíodh an crith talún mórán nithe. Ainmnigh **dhá** cheann díobh.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

## ROINN D (30 MARC)

Léigh an Comhrá, **1**, agus an Sliocht, **2**, a leanann, agus freagair, i nGaeilge, na ceisteanna a ghabhann leo.

### 1. DÉANANN PEPE AGUS JUAN PLEANANNA CHUN DUL AG SIOPADÓIREACHT.

- Pepe: Juan, ¿qué piensas hacer el sábado que viene?  
Juan: Pues, tengo que comprar un regalo. Es el cumpleaños de mi hermano menor. ¿Quieres acompañarme al nuevo centro comercial?  
Pepe: Claro, me gustaría ir contigo, si vas por la mañana. Por la tarde quiero ver el partido de fútbol en la televisión.  
Juan: ¿Nos quedamos para las once de la mañana a la parada de autobús?  
Pepe: Perfecto. ¿Qué piensas comprar para tu hermano?  
Juan: Un juego de ordenador. ¿Sabes cuánto cuestan?  
Pepe: Ni idea, pero podemos buscar el precio de los juegos en Internet antes de ir a la tienda. ¿Hay algo más que le interesa?  
Juan: También le encanta leer. ¿En el centro comercial hay una librería ?  
Pepe: Dicen que hay de todo: una librería, una juguetería, una tienda de deportes y mucho más.

(a) Cad a chaithfidh Juan a dhéanamh Dé Sathairn?

---

(b) (i) **Cathain** a shocraíonn siad bualadh le chéile agus (ii) **cá háit**?

(i) \_\_\_\_\_

(ii) \_\_\_\_\_

(c) Cén t-eolas a lorgóidh siad ar an idirlíon?

---

(d) Ainmnigh **dhá** shiopa a luann Pepe.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_



Las Canarias consisten en siete islas espectaculares y muy diferentes: Gran Canaria, Lanzarote, Tenerife, Fuerteventura, El Hierro, La Palma y La Gomera. A dos horas en avión de España, constituyen un auténtico paraíso para turistas que quieren ir a la playa o relajarse. Gracias a las playas, los parques y la calidad de sus servicios, el turismo es la primera industria de las islas y el número de visitantes aumenta cada año.

Hay mil formas de disfrutar del mar. A los turistas, les gusta practicar la natación, la vela, el submarinismo y la pesca. La mayoría de las playas, con viento casi permanente y olas perfectas, ofrece la posibilidad de practicar el windsurf.

En el interior de las islas la agricultura es una industria muy importante, sobre todo el cultivo del plátano. Los restaurantes son conocidos por su comida rica: por ejemplo, mariscos, carne y patatas. Los turistas pueden recorrer las islas en coche y conocer algunos de sus preciosos pueblos con sus casas blancas y fiestas típicas.

(a) Cé mhéad oileán atá sna hOileáin Chanáracha?

---

(b) Cad é an príomhthionscal sna hOileáin Chanáracha?

---

(c) Cad iad na gníomhaíochtaí spóirt a thaitníonn le turasóirí? (Tabhair **dhá** shonra.)

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

(d) Luaigh **dhá** bhia a bhfuil cáil ar na bialanna ina dtaobh.

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

# CUID III:SCRÍOBH NA TEANGA (60 MARC)

## ROINN A (10 MARC)

Scríobh na focail **Spáinnise** ar na huimhreacha i ngach ceann díobh seo a leanas:

**Sampla:** 10 perros: **diez perros**

- (a) El año 2008 \_\_\_\_\_
- (b) 200 euros \_\_\_\_\_
- (c) A las 8:10 \_\_\_\_\_
- (d) 45 chicos \_\_\_\_\_
- (e) el 13 de enero \_\_\_\_\_

## ROINN B (25 MHARC)

Scríobh an rud a déarfá **sa Spáinnis** i ngach ceann de na cásanna seo a leanas:

- (a) Fiafraigh cén t-am é.  
\_\_\_\_\_
- (b) Abair gurb í an Spáinnis an t-ábhar is fearr leat.  
\_\_\_\_\_
- (c) Abair gurb í Áine an t-ainm atá ar do mháthair.  
\_\_\_\_\_
- (d) Abair go ndeachaigh tú go dtí an phictiúrlann inné.  
\_\_\_\_\_
- (e) Fiafraigh de do chara an dtaitníonn ceol léi.  
\_\_\_\_\_

**ROINN C (25 MHARC)**

Tá Sergio, do chara pinn ón Spáinn, tar éis scríobh chugat. Scríobhann tú freagra **sa Spáinnis**, agus **ceithre** cinn de na pointí seo a leanas san áireamh agat i do litir/ r-phost.

- Gabh buíochas leis as a litir.
- Inis **dhá** shonra dó mar gheall ar do scoil.
- Inis **dhá** shonra dó mar gheall ar an áit ina bhfuil cónaí ort.
- Inis **dhá** shonra dó mar gheall ar an aimsir in Éirinn.
- Inis **dhá** shonra dó mar gheall ar a bhfuil beartaithe agat a dhéanamh an samhradh seo chugainn.
- Inis **dhá** shonra dó mar gheall ar a ndearna tú tráthnóna aréir.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

